

MAL 30640xTF

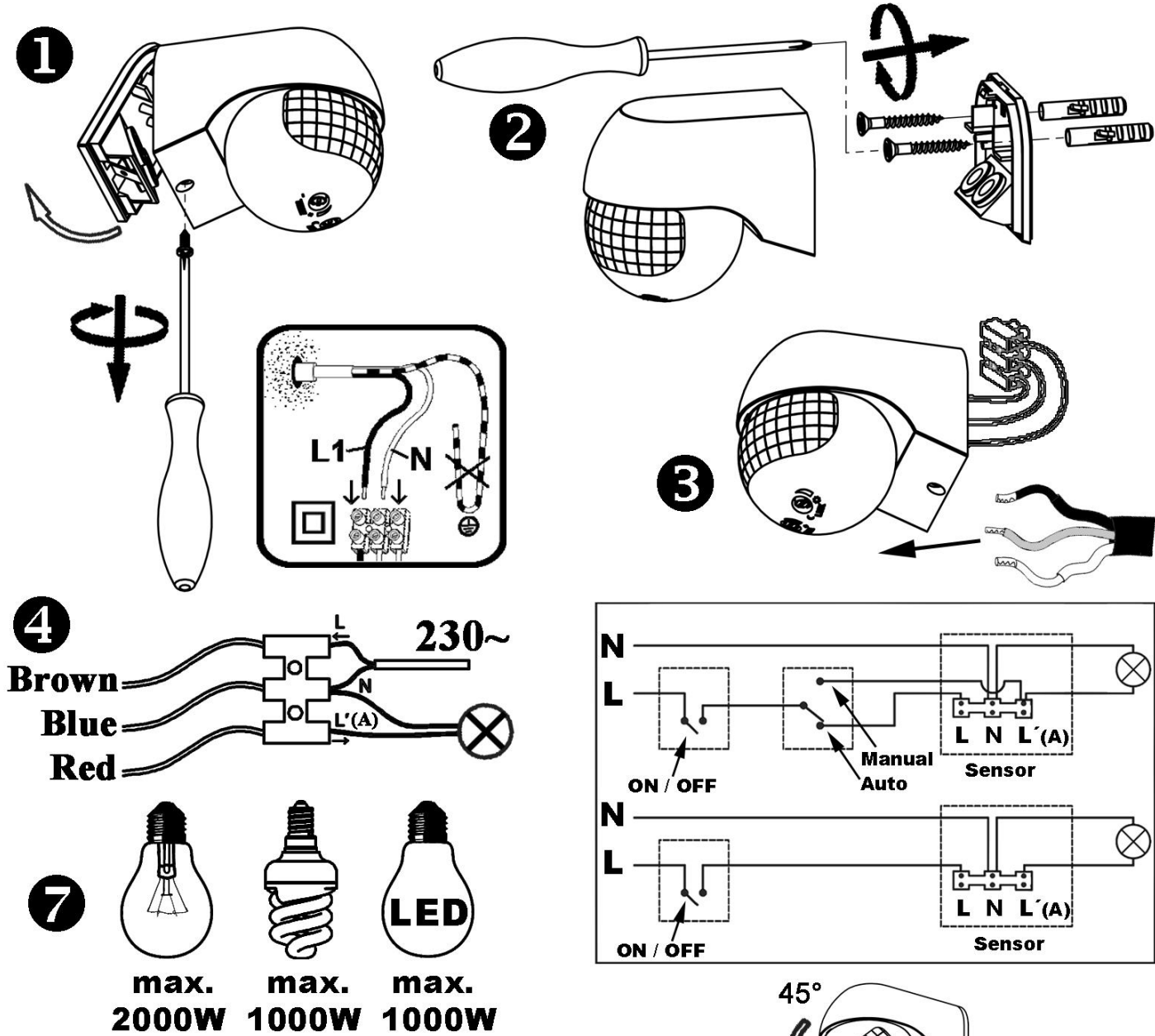
- Ⓛ Montagueanleitung
ⓔ Instrucciones de montaje
ⓕ Asennusohje
Ⓢ Návod na použitie
Ⓟ Instruções de montagem

ⓐ Mounting instructions
ⓓ Montageanleitung
ⓓ Montagemontwizing
ⓓ Montazno navodilo
ⓓ Ръководство за монтаж

ⓕ Instruction de montage
Ⓢ Monteringsinstruktion
ⓕ Instrukcja montażu
Ⓢ Szerelési utasítás
Ⓢ Συναρμολογησης

Ⓛ Istruzioni di montaggio
ⓓ Montasjeveiledning
ⓓ ávod k montázi
ⓓ Instrucțiunile de montaj
ⓓ Uputstvo za postavljanje
- CE

UK
CA



Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637) Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede**

Revision 02_09/2022

- Ⓛ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.**
- Elektrische Geräte dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
 - Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs elektrischer Geräte sind.
 - Die Pflege von elektrischen Geräten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
 - ⚠ Vorsicht!** Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
 - ⚠ Achtung!** Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf "AUS".
 - ⚠ Achtung!** Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
 - Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
 - ♻** Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
 - Schutzklasse II **Ⓛ**. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden. Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter **Ⓛ** = Schutzleiter.
 - Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
 - Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
 - Das Produkt besitzt den Schutzgrad **"IP44"** und ist für den Einsatz im Außenbereich von privaten Haushalten zugelassen. IP - Schutzgrad gilt nur für Wandmontage.
 - ⚠** Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen.
 - Bewegungsmeldereinstellung : **"1."** Dämmerungseinstellung – Die Ansprechschwelle lässt sich stufenlos einstellen. **"LUX →"** Rechtsanschlag = Der Bewegungsmelder reagiert bei Tageslicht / Linksanschlag = Der Bewegungsmelder reagiert bei Dunkelheit . **"2."** Einschaltdauer **"TIME →"** Linksanschlag = kurz / Rechtsanschlag = lang
 - Bewegungsmelderfunktionen :
 - Die Einschaltdauer der angeschlossenen Last bei erfasster Bewegung beträgt ca. **"10"** Sekunden bis **"7"** Minuten (Einstellbar). Die Einschaltdauer verlängert sich in dieser Zeit bei erneut erfasster Bewegung jedes Mal um den eingestellten Wert.
 - Der Bewegungsmelder reagiert auf Temperaturunterschiede im Erfassungsbereich. Vermeiden Sie deshalb bei der Montage folgende Situationen:
 - Richten Sie den Sensor nicht auf Objekte mit stark reflektierenden Oberflächen wie zum Beispiel Spiegeln oder ähnlichem.
 - Richten Sie den Sensor nicht auf Objekte, die sich im Wind bewegen können wie zum Beispiel Vorhänge, große Pflanzen oder ähnlichem.
 - Vermeiden Sie die Montage in der Nähe von Wärmequellen wie zum Beispiel Lüftungsschlitzen, Klimaanlage, Leuchten oder ähnlichem.
 - Der Bewegungsmelder sollte bevorzugt dort montiert werden, wo er vor Regen und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
 - Die Empfindlichkeit der Erfassung ist abhängig von der Richtung der zu erfassenden Bewegung. Das seitliche Vorbeilaufen am Sensor ergibt eine hohe Schalt-Empfindlichkeit. Das gerade Zulaufen auf den Sensor ergibt eine niedrigere Schalt-Empfindlichkeit.
 - Die Empfindlichkeit der Erfassung ist abhängig von der Umgebungstemperatur. Niedrige Umgebungstemperaturen ergeben eine hohe Empfindlichkeit. Hohe Temperaturen ergeben eine niedrige Empfindlichkeit. Dies kann Einfluss auf die Erfassungsreichweite haben.
 - Die Erfassungsreichweite des Sensors beträgt ca. **"2m"** bis **"12m"**.
 - Die Montagehöhe sollte sich bevorzugt zwischen **"1,8"** Meter und **"2,5"** Meter bewegen. Der Erfassungswinkel beträgt **"180 °"**.
 - Der Bewegungsmelder wird aktiviert bei einer Beleuchtungsstärke von **"10 Lux"** bis **"2000 Lux"** (Einstellbar).
 - Nach dem Einschalten der Versorgungsspannung benötigt der Bewegungsmelder ca. **"30"** Sekunden zum Aufwärmen, um korrekt arbeiten zu können. Die angeschlossene Last wird dabei für ca. **"30"** Sekunden eingeschaltet. Anschließend geht der Bewegungsmelder in den Automatikmodus über.
- Ⓛ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.**
- Electrical devices should only be installed by authorised professionals and according to the relevant installation requirements for electrical products.
 - The manufacturer accepts no responsibility for injuries or damages caused by the improper use of electrical devices.
 - Maintenance of electrical devices is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
 - ⚠ Caution!** Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
 - ⚠ Caution!** Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to "OFF".
 - ⚠ Caution!** Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
 - When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
 - ♻** The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
 - Safety class II **Ⓛ**. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor. Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor **Ⓛ** = Earthed conductor.
 - Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
 - Do not install the light on a damp or conductive subsurface. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
 - The product has the protection class **"IP44"** and is approved for use in the outdoor areas of private households. IP degree of protection applies for wall mounting only.
 - ⚠** This article is not suitable for use with dimmable electric circuits.
 - Movement sensor : **"1."** Twilight settings – The response limit can be adjusted infinitely. **"LUX →"** Right stop position = The movement sensor reacts at daylight. / Left stop position = The movement sensor reacts in darkness. . **"2."** Operating period **"TIME →"** left-hand stop = short / right-hand stop = long
 - Motion detector functions :
 - When movement is detected, the operating period of the connected load is between **"10"** seconds and **"7"** minutes (adjustable). When new movements are detected during this original operating period, the duration is always lengthened by the amount of time set by the user.
 - The motion sensor responds to differences in temperature within the detection zone. Hence avoid the following conditions during installation:
 - Do not aim the sensor at objects with highly reflective surfaces such as mirrors or similar.
 - Do not aim the sensor at objects which may move in the wind such as curtains, large plants or similar.
 - Do not install in the vicinity of objects that give out warmth such as air vents, air-conditioning units, light fittings or similar.
 - The motion sensor should preferably be installed in a place protected from rain and direct sunlight.
 - The detection sensitivity depends on the direction of the movement to be detected. Running laterally past the sensor results in a high activation sensitivity. Running directly up to the sensor results in a low activation sensitivity.
 - The detection sensitivity depends on the temperature of the surrounding area. Low temperatures result in a high sensitivity. High temperatures result in a low sensitivity. This can have an influence on the scope of detection.
 - The sensor's scope of detection is between **"2m"** and **"12m"**.
 - The installation height should preferably be adjustable between **"1,8"** metres and **"2,5"** metres. The angle of detection is **"180 °"**.
 - The motion sensor is activated by an illumination intensity between **"10 Lux"** and **"2000 Lux"** (adjustable).
 - After the supply voltage has been switched on, the motion sensor needs to warm up for around **"30"** seconds in order to function correctly. The connected load is thereby also switched on for around **"30"** seconds. The motion sensor subsequently enters automatic mode.

Ⓢ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Les appareils électriques doivent uniquement être installés par un personnel qualifié autorisé selon les instructions de montage correspondantes.
2. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels qui découlent d'une utilisation inadéquate des appareils électriques.
3. L'entretien des appareils électriques concerne uniquement la surface extérieure. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
4. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
5. ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur « **OFF** ».
6. ⚠ Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
7. Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
8. ♻ Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
9. Catégorie de protection II . La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre. Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre  = Câble de protection terre.
10. Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés.
11. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
12. Le produit dispose du degré de protection **“IP44”** et est uniquement prévu pour une utilisation à l'extérieur de bâtiments privés. Le degré de protection d’IP s'applique pour le support de mur seulement.
13. ⚠ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation.
14. Détecteur de mouvement : **“1.”** Paramètres crépusculaires - la limite de réponse peut être ajustée infiniment. **“LUX →”** Butée droite = Le détecteur de mouvement réagit au jour. / Butée gauche = Le détecteur de mouvement réagit à l'obscurité. . **“2.”** Minuterie **“TIME →”** Signe gauche = court / Signe droit = long
15. Fonctions du détecteur de mouvement :
16. La minuterie de la charge raccordée en cas de mouvement détecté s'élève à env. **“10”** secondes jusqu'à „7” minutes (réglable). En cas de nouveau mouvement détecté, la minuterie se prolonge à chaque fois pour la même durée.
17. Le détecteur de mouvement réagit au changement de température dans la zone de détection. Veuillez donc éviter les situations suivantes au cours du montage:
 - a. Diriger le capteur sur des objets avec des surfaces réfléchissantes telles que des miroirs.
 - b. Diriger le capteur sur des objets qui peuvent bouger avec le vent tels que des rideaux, plantes vertes ou autres.
 - c. Monter le capteur près de sources de chaleur telles que les fentes de ventilation, la climatisation, l'éclairage ou autres.
 - d. Le capteur de mouvement doit être monté de préférence à l'abri de la pluie et des rayons directs du soleil.
18. La sensibilité du captage dépend de la direction du mouvement capté. Les mouvements latéraux devant le capteur sont plus facilement détectables. Marcher droit sur le capteur induit une plus faible sensibilité.
19. La sensibilité du captage dépend de la température ambiante. Les températures ambiantes basses induisent une plus grande sensibilité. Les températures élevées induisent une plus faible sensibilité. Cela peut influencer la distance de détection.
20. La distance de détection du capteur s'élève à env. **“2m”** jusqu'à **“12m”**.
21. La hauteur de montage doit de préférence être comprise entre **“1,8”** mètre et **“2,5”** mètres. L'angle de couverture s'élève à **“180 °”**.
22. Le capteur de mouvement sera enclenché avec un éclairage de **“10 Lux”** à **“2000 Lux”** (réglable).
23. Suite à la mise sous tension, le capteur de mouvement à besoin d'env. **“30”** secondes pour se réchauffer, avant de pouvoir fonctionner correctement. La charge raccordée est donc activée pendant env. **“30”** secondes. Ensuite, le détecteur de mouvement passe en mode automatique.

Ⓢ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.

1. Gli apparecchi elettrici possono essere installati solo da personale specializzato autorizzato ai sensi delle corrispondenti disposizioni valide in materia di installazione elettronica.
2. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per lesioni o danni che derivano da un uso improprio degli apparecchi elettrici.
3. La pulizia degli apparecchi elettrici è da restringere alle sole superfici. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
4. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
5. ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su **"OFF"**.
6. ⚠ Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
7. Durante il montaggio fare attenzione all'idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al sottofondo corrispondente.
8. ♻ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
9. Classe di sicurezza II . Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra. Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro  = Terra
10. E' indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
11. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
12. Il prodotto presenta un grado di isolamento **“IP44”** cd è consentito l'uso domestico privato in ambienti esterni. Il grado di protezione IP vale solo per montaggi sulla parete.
13. ⚠ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili.
14. Regolazione del segnalatore di movimento : **“1.”** Regolazione della luce crepuscolare – La soglia di reazione si può impostare in continuo. **“LUX →”** Battuta destra = il segnalatore di movimento reagisce alla luce diurna / Battuta sinistra = il segnalatore di movimento reagisce alla luce crepuscolare . **“2.”** Durata di accensione **“TIME →”** arresto a sinistra = breve / arresto a destra = lungo
15. Funzioni del segnalatore di movimento :
16. La durata di accensione del carico collegato in caso di rilevazione di movimento si aggira intorno a ca. **„10”** secondi fino ad arrivare a „7” minuti (regolabile). In questo intervallo di tempo, la durata di accensione aumenta ogni volta dello stesso valore nel caso in cui si rilevi nuovamente il movimento.
17. Il rilevatore di movimento reagisce alle differenze di temperatura nell'area di rilevamento. Evitare pertanto le seguenti situazioni durante il montaggio:
 - a. Non orientare il sensore verso oggetti con superfici altamente riflettenti, come ad esempio specchi o simili.
 - b. Non orientare il sensore verso oggetti che si possono muovere in presenza di vento, come ad esempio tende, piante di grandi dimensioni o simili.
 - c. Evitare il montaggio in prossimità di fonti di calore, come ad esempio griglie di aerazione, condizionatori, lampade o simili.
 - d. Sarebbe meglio montare il rilevatore di movimento in un luogo protetto da pioggia e irraggiamento solare diretto.
18. La sensibilità del rilevamento dipende dalla direzione del movimento da rilevare. Il movimento laterale sul sensore determina una sensibilità di accensione elevata. Il movimento dritto sul sensore determina una sensibilità di accensione minore.
19. La sensibilità del rilevamento dipende dalla temperatura ambientale. Basse temperature ambientali determinano un'elevata sensibilità. Elevate temperature determinano una bassa sensibilità. Ciò può ripercuotersi sul raggio d'azione del rilevamento.
20. Il raggio d'azione del rilevamento del sensore rientra tra ca. **“2m”** e fino a **“12m”**.
21. L'altezza di montaggio ideale dovrebbe aggirarsi intorno a **“1,8”** metri e **“2,5”** metri. L'angolo di rilevamento è pari a **“180 °”**.
22. Il rilevatore di movimento viene attivato in presenza di un'intensità di illuminazione da **“10 Lux”** fino a **“2000 Lux”** (regolabile).
23. Dopo l'accensione della tensione di alimentazione, il rilevatore di movimento necessita di ca. **“30”** secondi per riscaldarsi e poter funzionare correttamente. Il carico collegato viene acceso per ca. **“30”** secondi. Il rilevatore di movimento passa infine automaticamente alla modalità automatica.

Ⓢ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. Los dispositivos eléctricos únicamente deben ser instalados por personal autorizado respetando los requisitos de instalación eléctrica.
2. El fabricante no asume responsabilidad alguna por lesiones o daños causados por un uso inadecuado de los dispositivos eléctricos.
3. El cuidado de dispositivos eléctricos se limita a su superficie. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
4. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
5. ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición **“OFF”**.
6. ⚠ ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
7. Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
8. ♻ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
9. Clase de protección II . Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección. Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro  = conductor de protección.
10. Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente.
11. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
12. El producto cuenta con un grado de protección de **“IP44”** y ha sido diseñado únicamente para su uso en exteriores y en entornos privados. El grado de protección IP es válido solamente para montajes en paredes.
13. ⚠ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables.
14. Ajustamiento del sensor de movimiento : **“1.”** Ajustamiento en el crepúsculo – La sensibilidad puede ser ajustada con progresión continua. **“LUX →”** Tope derecha = El sensor de movimiento reacciona en la luz del día / Tope izquierda = el sensor reacciona en la obscuridad . **“2.”** Funcionamiento continuo **“TIME →”** tope izquierdo = corto / tope derecho = largo
15. Funciones del sensor de movimiento :
16. La duración de conexión de la carga conectada al detectar un movimiento es de aprox. **„10”** segundos a „7” minutos (regulable). Durante este tiempo, la duración de conexión aumenta según el valor ajustado cada vez que se vuelve a detectar un movimiento.
17. El sensor de movimientos reacciona antes los cambios de temperatura dentro del área de detección. Por tanto, durante el montaje debe evitar las siguientes situaciones:
 - a. No dirija el sensor hacia objetos con superficies muy reflectantes, como espejos o similares.
 - b. No dirija el sensor hacia objetos que puedan moverse si hace viento, por ejemplo cortinas, plantas grandes o similares.
 - c. Evite el montaje cerca de fuentes de calor, como ranuras de ventilación, aires acondicionados, lámparas o similares.
 - d. El sensor de movimientos debe montarse preferentemente en un lugar protegido de la lluvia y de la radiación solar directa.
18. La sensibilidad de la detección depende de la dirección del movimiento. El sensor es más sensible a los movimientos laterales que a los movimientos directos hacia el sensor.
19. La sensibilidad de la detección depende de la temperatura ambiental. Con temperaturas bajas la sensibilidad es mayor que con temperaturas más altas. Esto puede influir sobre el área de detección.
20. El área de detección del sensor es de aprox. **“2m”** hasta **“12m”**.
21. Es recomendable que la altura de montaje se encuentre entre **“1,8”** metros y **“2,5”** metros. El ángulo de detección es de **“180 °”**.
22. El sensor de movimientos se activará con una iluminación de entre **“10 Lux”** y **“2000 Lux”** (regulable).
23. Tras conectar la corriente de alimentación el sensor de movimientos requiere de aprox. **“30”** segundos para calentarse y trabajar correctamente. La carga conectada se encenderá entonces durante aprox. **“30”** segundos. A continuación el sensor de movimientos pasa a modo automático.

Ⓢ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Elektroniske apparater må kun installeres af fagpersoner i henhold til de gældende bestemmelser inden for elektroniske installationer.
2. Producenten hæfter ikke for personskader eller materielle skader som følge af uhensigtsmæssig brug af elektroniske apparater.
3. Pleje af elektroniske apparater er begrænset til overflader. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
4. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
5. ⚠ OBS! Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på **“OFF”**.
6. ⚠ OBS! Sørg inden boringen af fastgørelseshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
7. I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
8. ♻ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
9. Beskyttelsesklasse II . Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning. Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nulleder  = jordledning.
10. Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres.
11. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
12. Produktet har en beskyttelsesgrad **“IP44”** og er egnet til udendørs drift i private hjem. IP - beskyttelsesgraden gælder kun ved montering på væggen.
13. ⚠ Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse.
14. Indstilling af bevægelsesdetektor : **“1.”** Indstilling for dæmring – trinløs indstilling. **“LUX →”** Anslag til højre = Bevægelsesdetektoren reagerer på dagslys / Anslag til venstre = Bevægelsesdetektoren reagerer i tilfælde af mørke . **“2.”** Driftstiden **“TIME →”** anslag venstre = kort / anslag højre = lang
15. Funktioner for bevægelsesalarm :
16. Driftstiden af den tilsluttede belastning ved registreret bevægelse er fastlagt på ca. **„10”** sekunder til „7” minutter (justerbart). Driftstiden bliver i dette tidsrum hver gang forlænget med den indstillede værdi ved ny registreret bevægelse.
17. Bevægelsessensoren reagerer på temperaturforskelle i dækningsområdet. Undgå derfor ved montering følgende situationer:
 - a. Ret ikke sensoren på objekter med en stærk reflekterende overflade som fx spejle eller lignende.
 - b. Ret ikke sensoren på objekter, som kan bevæge sig i vinden som fx forhæng, store planter eller lignende.
 - c. Undgå montering i nærheden af varmekilder som fx ventilationsåbninger, klimaanlæg, lamper eller lignende.
 - d. Bevægelsessensoren bør helst anbringes et sted, hvor den er beskyttet mod regn og direkte sollys.
18. Målefølsomheden er afhængig af retningen af den bevægelse der skal registreres. Passage fra siden forbi sensoren resulterer i en høj kontakt-følsomhed. Passage hen mod sensoren resulterer i en lav kontakt-følsomhed.
19. Målefølsomheden er afhængig af omgivelsestemperaturen. Lav omgivelsestemperatur resulterer i øget følsomhed Høje temperaturer resulterer i nedsat følsomhed. Dette kan have indflydelse på dækningsområdet.
20. Dækningsområdet af sensoren er ca. **“2m”** til **“12m”**.
21. Montagehøjden bør være mellem **“1,8”** meter og **“2,5”** meter. Dækningsvinklen er på **“180 °”**.
22. Bevægelsessensoren bliver aktiveret ved en lysstyrke på **“10 Lux”** til **“2000 Lux”** (justerbart).
23. Efter tænding af driftsspændingen har bevægelsessensoren behov for ca. **“30”** sekunder til opvarmning, for at kunne arbejde korrekt. Den tilsluttede belastning bliver herved tilsluttet for ca. **“30”** sekunder. Efterfølgende går bevægelsessensoren over i automatik-tilstanden.

- ⚠ Säkerhetsföreskrifter / Var god och l s den h r informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.**
- Elektrisk utrustning f r endast installeras av en auktoriserad elektriker enligt gällande elektriska installationsregler.
 - Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skada eller skador som uppstår på grund av felaktig användning av elektrisk utrustning.
 - Skötseln av den elektriska utrustningen  r begränsad till ytor. På grund av elsäkerheten f r denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk f r reng ring.
 - ⚠ Se upp! Risk för elektrisk st t. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
 - ⚠ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på **“OFF”**.
 - ⚠ OBS! Innan du borrar f sth lten måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
 - Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet  r lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte f r en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
 - ⚠ Symbolen med den  verstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte f r hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen f r du hos din kommunalförvaltning.
 - Skyddsklass II  . Denna belysning har en speciell isolering och f r inte anslutas till en skyddsledare. Anslutningskl mmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare   = Skyddsledare
 - Täck- och  ndk pa f r ledande delar f r nätspänning måste principiellt monteras.
 - Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
 - Produkten har skyddsklass **“IP44”** och  r godkänd för utomhusbruk i privata hushåll. IP-skyddsklass gäller endast f r väggmontage.
 - ⚠ Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar.
 - Hur justeras r relsesensorn : **“1.”** Skymningsinst llning – utl sningstr skeln kan regleras steglöst. **“LUX →”** Anslag till höger = R relsesensorn reagerar i dagsljus / Anslag till vänster = R relsesensorn reagerar i m rker . **“2.”** Driftstid **“TIME →”** v nsterl ge = kort / h gerl ge = långt
 - Funktioner av r relsesensorn :
 - Driftscykeln f r den anslutna belastningen vid en detekterad rörelse omfattar från ca. **„10“** sekunder till **„7“** minuter (justerbart). Driftstiden förlängs under denna tid med inställt värde varje gång rörelsen detekteras igen.
 - R relsedetektorn reagerar på temperaturskillnader i detekteringsområdet. Undvik därför följande situationer under installationen:
 - Rikta inte sensorn mot föremål med mycket reflekterande ytor, såsom speglar eller liknande.
 - Rikta inte sensorn mot föremål som kan röra sig i vinden, till exempel gardiner, stora växter eller liknande.
 - Undvik montering nära värmekällor som ventilationskanaler, luftkonditioneringsapparater, lampor eller liknande.
 - R relsedetektorn b r helst monteras där den är skyddad mot regn och direkt solljus.
 - Sensorns känslighet beror på riktningen f r rörelsen som ska detekteras. Att passera på sidan av sensorn resulterar i en hög registreringsk nslighet. Att passera direkt mot sensorn resulterar i en låg registreringsk nslighet.
 - Sensorns känslighet beror på den omgivande temperaturen. Låga omgivande temperaturer ger hög känslighet. Höga omgivande temperaturer ger låg känslighet. Detta kan påverka detekteringsområdet.
 - Sensorns detekteringsområde omfattar ca. **“2m”** till **“12m”**.
 - Monteringsh jden b r helst vara mellan **“1,8”** meter och **“2,5”** meter. Detekteringsvinkeln  r **“180  ”**.
 - R relsedetektorn aktiveras vid en ljusstyrka från **“10 Lux”** till **“2000 Lux”** (justerbart).
 - Efter påkoppling av spänningen kräver rörelsedetektorn ca. **“30”** sekunder för att värma upp, för att fungera ordentligt. Den anslutna belastningen kopplas då på i ca. **“30”** sekunder. Därefter växlar rörelsedetektorn till automatiskt läge.

- ⚠ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget n ye f r De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.**
- Elektrisk utstyr må kun installeres av autorisert fagpersonell i henhold til gjeldende elektriske installasjonsforskrifter.
 - Produsenten påtar seg intet ansvar for skade eller beskadigelse som følge av feil bruk av elektrisk utstyr.
 - Pleie av elektrisk utstyr er begrenset til overflatene. Av elektriske sikkerhetsgrunner f r ikke dette produktet reng res med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du reng r produktet.
 - ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader f r den kobles til strømmettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
 - ⚠ Advarsel! F r montering eller demontering m  nettleddningen v re spenningsfri. FI-beskyttesbryter eller automatsikring skal sj ltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på **“OFF”**.
 - ⚠ Advarsel! F r du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
 - Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
 - ⚠ Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
 - Verneklasse II  . Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en j rdledning. Betegnelse til tilkoplingsklemmene: L = fase N = nøytral ledning   = jordledning.
 - Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning.
 - Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
 - Produktet har beskyttelsesgraden “IP44” og er utelukkende tillatt til utendørs bruk i private husholdninger. IP – beskyttelsesgrad gjelder kun for veggmontering.
 - ⚠ Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes.
 - Innstilling bevegelsessensor : **“1.”** Skumringsinnstilling – responsterskelen kan innstilles trinnløst. **“LUX →”** H yrestilling = bevegelsessensoren reagerer i dagslys / Venstrestilling = bevegelsessensoren reagerer i mørke . **“2.”** P koblingstiden **“TIME →”** skru til venstre = kort / skru til høyre = lang
 - Funksjon bevegelsessensor :
 - Når en bevegelse er registrert er belastningen tilkoblet i ca. „10“ sekunder til „7“ minutter (justerbar). P koblingstiden forlenges i denne tiden med den innstilte verdien for hver gang en ny bevegelse registreres.
 - Bevegelsesmelderen reagerer på temperaturforskjeller i registreringsområdet. Unngå derfor følgende situasjoner ved monteringen:
 - Ikke rett sensoren på objekter med sterkt reflekterende overflater som f.eks speil eller lignende.
 - Ikke rett sensoren på objekter som vil kunne bevege seg i vinden, som f.eks fortrekksgardiner, store planter eller lignende.
 - Unngå montering i nærheten av varmekilder som f.eks ventilasjonsspalter, klimaanlegg, lykter eller lignende.
 - Bevegelsesmelderen bør helst monteres slik at den er beskyttet mot regn og direkte sollys.
 - Registreringsensibilitet er avhengig av retningen til den bevegelsen som skal registreres. Når sensoren blir passert på siden, resulterer dette i en høy koblingsf lsomhet. Når sensoren blir gått rett på, resulterer dette i en lavere koblingsf lsomhet.
 - Registreringens sensibilitet er avhengig av omgivelsens temperatur. Lavere omgivelsestemperaturer gir en høy sensibilitet. Høye temperaturer gir en lav sensibilitet. Dette kan ha innflytelse på registreringens rekkevidde.
 - Sensorens registreringsrekkevidde er ca. “2m” til “12m”.
 - Montasjeh yden bør bevege seg mellom “1,8” meter og “2,5” meter. Registreringsvinkelen er på **“180  ”**.
 - Bevegelsesmelderen blir aktivert ved en lysstyrke på “10 Lux” til “2000 Lux” (justerbar).
 - Etter at str mspenningen er slått på, trenger bevegelsesmelderen ca. “30” sekunder oppvarming f r   fungere riktig. Den tilkoblede belastningen blir da slått på i ca. “30” sekunder. Deretter bytter bevegelsesmelderen til automatisk modus.

- ⚠ Turvaohjeet / Lue n m  tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai k ytt oonoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää k ytt   varten.**
- Sähkölaitteet saa asentaa vain tehtävään valtuutettu ammattilainen voimassa olevien sähköturvallisuusmääräysten mukaisesti.
 - Valmistaja ei ota vastuuta aine- ja henkilövahingoista, jotka johtuvat sähkölaitteiden epäasianmukaisesta käytöstä.
 - S hk laitteista voidaan puhdistaa vain niiden ulkopinnat. S hk turvallisuussyst   tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
 - ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
 - ⚠ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin **“OFF”**-asentoon.
 - ⚠ Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
 - Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
 - ⚠ Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen ker ilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
 - Suojaluokka II  . Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen. Liittimien nimet: L = vaihe N = nollajohdin   = maadoitusjohdin.
 - Verkk j nnitett  johtavien osien peite- ja p  televyt tulee aina asentaa.
 - Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
 - Tuotteen suojausluokka on **“IP44”**, ja sitä voidaan k ytt   ulkotiloissa yksityistalouksissa. IP-suojatyyppi pätee vain seinälle asennukseen.
 - ⚠ Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennett viss  virtapiireissä.
 - Liikeilmaisimen s  t  : **“1.”** H m r ns  t  – Vastekynnys on asetettavissa portaattomasti. **“LUX →”** Kiert  oikealle = Liikeilmaisिन reagoi päivänvalossa / Kiert  vasemmalle = Liikeilmaisिन reagoi pimeässä . **“2.”** kytken t aika **“TIME →”** vasen vaste = lyhyt / oikea vaste = pitkä
 - Liikeilmaisimen toiminnot :
 - Tunnistettaessaan liikkeen liitetyn kuormituksen kytkentäaika on n. **„10”** sekunnin ja **„7”** minuutin välillä (säädettävissä). Tunnistaessaan liikkeen uudelleen kytkentäaika pitenee tänä aikana joka kerta säädetyn arvon verran.
 - Liiketunnistin reagoi lämpötilaeroihin tunnistusalueella. Vältä siksi asennusvaiheessa seuraavia tilanteita:
 - Älä kohdista anturia voimakkaasti heijastaviin pintoihin esimerkiksi peileihin tai vastaaviin.
 - Älä kohdista anturia kohteisiin, joita tuuli voi liikuttaa, esimerkiksi verhoihin, isoihin kasveihin tai vastaaviin.
 - Vältä asentamista lämmönlähteiden, esimerkiksi tuuletusaukkojen, ilmastointil itteiden, valaisimien tai vastaavien läheisyyteen.
 - Liiketunnistin tulisi asentaa sellaiseen paikkaan, jossa se on suojassa sateelta ja suoralta auringons teilylt .
 - Tunnistusherkkyyys riippuu tunnistettavan liikkeen suunnasta. P  llekytkeytminen on erittäin todennäköistä, kun anturi ohitetaan sivuilta. P  llekytkeytminen on vähemmän todennäköistä, kun anturia lähestytään suoraan edestäpäin.
 - Tunnistusherkkyyys riippuu ympäristön lämpötilasta. Alhaiset lämpötilat lisäävät herkkyyttä. Korkeat lämpötilat alentavat herkkyyttä. Tämä voi vaikuttaa tunnistuset isyyteen.
 - Anturin tunnistuset isyyys on n. **“2m”** – **“12m”**.
 - Suosittelava asennuskorkeus on **“1,8”** metrin ja **“2,5”** metrin välillä. Tunnistuskulma on **“180  ”**.
 - Liiketunnistin aktivoituu valaistusvoimakkuuden ollessa **“10 Lux”** – **“2000 Lux”** v lill  (s  dett viss ).
 - Kun sy tt j nnite on kytketty päälle, liiketunnistimen l mpenemiseen menee n. **“30”** sekuntia ennen kuin se toimii kunnolla. Liitetty kuormitus kytket  n päälle n. **“30”** sekunnin ajaksi. Sen jälkeen liiketunnistin siirtyy automaattitilaan.

- ⚠ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.**
- Elektrische apparaten mogen alleen door geautoriseerde specialisten volgens de desbetreffende geldige elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
 - De fabrikant is niet aansprakelijk voor letsel of schade, die het gevolg van een onjuist gebruik van elektrische apparaten zijn.
 - Het onderhoud van elektrische apparaten beperkt zich op het oppervlak ervan. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
 - ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
 - ⚠ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op **“UIT”**.
 - ⚠ Let op! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
 - Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
 - ⚠ Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
 - Beschermklasse II  . Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten. Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase N = Neutraalgeleider   = Beschermleider.
 - Afdek- en eindkappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd.
 - Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
 - Het product bezit beschermingsniveau **“IP44”** en is goedgekeurd voor het gebruik buitenshuis in priv huishoudens. IP – beschermgraad geldt alleen voor wandmontage.
 - ⚠ Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits.
 - Instelling bewegingsmelder : **“1.”** Schemeringinstelling – De reageerdrempel laat zich progressief instellen. **“LUX →”** rechtsaanslag = De bewegingsmelder reageert bij daglicht / linksaanslag = De bewegingsmelder reageert bij duisternis . **“2.”** Inschakelduur **“TIME →”** helemaal links = kort / helemaal rechts = lang
 - Functies van de bewegingsmelder :
 - De inschakelduur van de aangesloten last bij een geregistreerde beweging bedraagt ca. **„10”** seconden tot **„7”** minuten (instelbaar). De inschakelduur wordt telkens met de ingestelde waarde verlengd als tijdens deze periode opnieuw een beweging wordt geregistreerd.
 - De bewegingsmelder reageert op temperatuurverschillen in het detectiegebied. Vermijd daarom de volgende situaties bij de montage:
 - Richt de sensor niet op voorwerpen met sterk reflecterende oppervlakken zoals bijvoorbeeld spiegels en dergelijke.
 - Richt de sensor niet op voorwerpen die zich in de wind kunnen bewegen zoals bijvoorbeeld gordijnen, grote planten en dergelijke.
 - Vermijd de montage in de buurt van warmtebronnen zoals bijvoorbeeld ventilatiesleuven, airconditionings, lampen en dergelijke.
 - De bewegingsmelder dient bij voorkeur op een plek te worden gemonteerd, waar hij beschut is tegen regen en direct zonlicht.
 - De gevoeligheid van de detectie is afhankelijk van de richting van de te detecteren beweging. Het zijdelings voorbij lopen aan de sensor resulteert in een hoge schakelgevoeligheid. Het recht naar de sensor toelopen resulteert in een lage schakelgevoeligheid.
 - De gevoeligheid van de detectie is afhankelijk van de omgevingstemperatuur. Lage omgevingstemperaturen resulteren in een hoge gevoeligheid. Hoge temperaturen resulteren in een lage gevoeligheid. Dit kan van invloed zijn op de reikwijdte van het detectiegebied.
 - De detectiereikwijdte van de sensor bedraagt ca. **“2m”** tot **“12m”**.
 - De montagehoogte dient zich bij voorkeur tussen een hoogte van **“1,8”** meter en **“2,5”** meter te bevinden. De detectiehoek bedraagt **“180  ”**.
 - De bewegingsmelder wordt geactiveerd bij een verlichtingssterkte van **“10 Lux”** tot **“2000 Lux”** (instelbaar).
 - Na het inschakelen van de voedingsspanning heeft de bewegingsmelder ca. **“30”** seconden nodig om op te warmen, om vervolgens correct te kunnen werken. De aangesloten last wordt hierbij gedurende ca. **“30”** seconden ingeschakeld. Vervolgens schakelt de bewegingsmelder om naar de automatische modus.

- Ⓛ Bezpečnostwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.**
1. Urządzenia elektryczne mogą być instalowane jedynie przez autoryzowany, przeszkolony personel zgodnie z obowiązującymi w danym czasie przepisami o instalacji elektrycznej.
 2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za urazy lub szkody wynikające z nieodpowiedniego użycia urządzeń elektrycznych.
 3. Pielęgnacja urządzeń elektrycznych ogranicza się jedynie do powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzepiącej się ściereczki.
 4. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
 5. ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na **“OFF”**.
 6. ⚠ Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
 7. Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
 8. ⚠ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
 9. Klasa ochrony II Ⓜ. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym. Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny, ⊕ = przewód ochronny.
 10. Należy zamontować pokrywę na elementy będące pod napięciem.
 11. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
 12. Produkt posiada stopień ochrony **“IP44”** i jest przewidziany wyłącznie do zastosowania na zewnątrz prywatnych gospodarstw domowym. Klasa ochrony IP odnosi się tylko do montażu ścianie.
 13. ⚠ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu.
 14. Ustawienia czujnika ruchu : **“1.”** Ustawienia czułości zmierzchovej – próg reakcji można ustawiać płynnie. **“LUX →”** do oporu w prawo = czujnik ruchu reaguje w świetle dziennym / do oporu w lewo = czujnik ruchu reaguje w ciemności . **“2.”** Czas włączenia **“TIME →”** opór w lewo = krótko / opór w prawo = długo
 15. Funkcje czujnika ruchu: :
 - a. Czujnika nie ustawiać na obiekty z mocno odbijającymi powierzchniami jak np. lustra lub tym podobne.
 - b. Czujnika nie ustawiać na obiekty, które mogą się poruszać przy wiejącym wietrze jak np. zasłony, duże rośliny lub tym podobne.
 - c. Unikać montażu w pobliżu źródeł ciepła jak np. otwory wentylacyjne, klimatyzacje, lampy lub tym podobne.
 - d. Czujnik ruchu powinien być montowany w miejscu osłoniętym przed deszczem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
 18. Wrażliwość wykrywania zależna jest od kierunku ruchu do wykrycia. Przejście obok czujnika wykazuje wysoką wrażliwość włączania. Dochodzenie po linii prostej do czujnika wykazuje niższą wrażliwość włączania.
 19. Wrażliwość wykrywania zależna jest od temperatury otoczenia. Niska temperatura otoczenia wykazuje wysoką wrażliwość. Wysokie temperatury wykazują niską wrażliwość. Może to mieć wpływ na zasięg wykrywania.
 20. Zasięg wykrywania czujnika wynosi ok. **“2m”** do **“12m”**.
 21. Wysokość montażu powinna wynosić pomiędzy **“1,8”** metra a **“2,5”** metra. Kąt wykrycia wynosi **“180 °”**.
 22. Czujnik ruchu zostanie aktywowany przy sile oświetlenia wynoszącej od **“10 Lux”** do **“2000 Lux”** (możliwość ustawienia).
 23. Po włączeniu napięcia zasilającego czujnik ruchu potrzebuje ok. **“30”** sekund do rozgrzania się, aby móc poprawnie pracować. Podłączone obciążenie zostanie przy tym włączone na ok. **“30”** sekund. Następnie czujnik ruchu przechodzi w tryb automatyczny.

- Ⓛ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.**
1. Elektrické přístroje smí instalovat jen autorizovaný, odborný personál podle příslušných platných předpisů pro elektrické přístroje a instalaci.
 2. Výrobce nepřebírá zodpovědnost za zranění nebo škody způsobené nesprávným používáním elektrických přístrojů.
 3. Ošetřování elektrických přístrojů je omezené jen na jejich povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
 4. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
 5. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
 6. ⚠ Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
 7. Při montáži dbejte na použití vhodného přípevňovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným připevněním artiklu na použitý podklad.
 8. ⚠ Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnú dotazem u své příslušné místní samosprávy.
 9. Třída ochrany II Ⓜ. Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič. Označení připojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič ⊕ = ochranný vodič.
 10. Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky.
 11. Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
 12. Výrobek je vybaven stupněm ochrany **“IP44”** a je určen jen k privátnímu používání ve venkovních prostorech domácností. Krytí IP platí pouze pro montáž na stěnu.
 13. ⚠ Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech.
 14. Seřizování hlásiče pohybu : **“1.”** Seřizování soumraku – práh pro reagování lze plynule seřizovat. **“LUX →”** Právý doraz = hlásič pohybu reaguje za denního světla. / Levý doraz = hlásič pohybu reaguje za tmy. . **“2.”** Doba zapnutí **“TIME →”** vlevo na doraz = krátká / vpravo na doraz = dlouhá
 15. Funkce hlásiče pohybu :
 - a. Doba zapnutí připojeného spotřebiče po indikaci pohybu činí cca „**10”** vteřin až „**7”** minut (nastavitelná). Při opakovaných indikacích pohybu během této doby se prodlužuje doba zapnutí pokudé o nastavenou hodnotu.
 17. Pohybový senzor reaguje na teplotní rozdíly v prostoru dosahu. Při montáži se vyhybejte následujícím situacím:
 - a. Nesměřujte senzor na objekty se silně reflektujícími povrchy, jako jsou např. zrcadla nebo podobné.
 - b. Nesměřujte senzor na objekty, které se ve větru pohybují, např. závěsy velké rostliny nebo podobně.
 - c. Vyhybejte se montáži v blízkosti tepelných zdrojů, jako např. větracích otvorů, klimatizace, svítidel nebo podobně.
 - d. Dávejte přednost montáži pohybového senzoru na místě chráněném před deštěm a přímým sluncem.
 18. Citlivost senzoru je závislá na směru pohybu, který má rozpoznat. Na pohyb ze strany do prostoru dosahu je senzor vysoce citlivý. Při pohybu směrem přímo k senzoru je jeho citlivost nižší.
 19. Citlivost indikace je závislá od teploty okolního prostředí. Při nízké teplotě okolního prostředí je citlivost vysoká. Při vysoké teplotě okolního prostředí je citlivost nízká. Toto má vliv na délku dosahu.
 20. Dosah senzoru činí cca **“2m”** až **“12m”**.
 21. Výška namontovaného senzoru má být nejlépe **“1,8”** až **“2,5”** metru. Úhel dosahu činí **“180 °”**.
 22. Pohybový senzor se aktivuje při intenzitě osvětlení okolního prostředí od **“10 Lux”** do **“2000 Lux”** (nastavitelná).
 23. Po zapnutí napájecího napětí potřebuje pohybový senzor cca **“30”** vteřin k zahřátí, aby mohl správně pracovat. Připojený spotřebič se přitom na **“30”** vteřin zapne. Potom přejde pohybový senzor do automatického režimu.

- Ⓛ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie reference.**
1. Elektrické prístroje smú byť inštalované iba autorizovaným odborným personálom podľa príslušných platných predpisov pre elektroinštalácie.
 2. Výrobca nepreberá ručenie za poranenia alebo škody, ktoré vznikli následkom neodborného používania elektrických prístrojov.
 3. Údržba elektrických prístrojov sa obmedzuje na povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
 4. ⚠ Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
 5. ⚠ Upozornenie! Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomný spínač na **“OFF”**.
 6. ⚠ Upozornenie! Skôr ako začnete vrtáť upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vrtania nenavrtáte alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
 7. Pri montáži dбайte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
 8. ⚠ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberní pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zbernú dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
 9. Trieda ochrany II Ⓜ. Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič. Označenie pripojovacích svoriek: L = fáza N = neutrálny vodič ⊕ = ochranný vodič.
 10. Na súčasti pod sieťovým napätím musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky.
 11. Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad. Zaisťte, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
 12. Výrobca má stupeň ochrany **“IP44”** a je prípustný pre nasadenie vo vonkajších priestoroch v súkromných domácnostiach. Krytie IP platí len pre montáž na stenu.
 13. ⚠ Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch.
 14. Nastavovanie hlásiča pohybu : **“1.”** Nastavovanie súmraku – prah pre reagovanie možno plynule nastavovať. **“LUX →”** pravý doraz = hlásič pohybu reaguje za denného svetla / ľavý doraz = hlásič pohybu reaguje vo tme . **“2.”** Doba zapnutia **“TIME →”** otočenie doľava = krátko / otočenie doprava = dlho
 15. Funkcie hlásiča pohybov :
 - a. Doba zapnutia pripojeného spotrebiča pri zachytenom pohybe je cca. „**10”** sekúnd až „**7”** minút (nastaviteľné). Ak je v tomto čase znova zachytený pohyb, doba zapnutia sa zakaždým predlží o nastavenú hodnotu.
 17. Senzor pohybu reaguje na teplotné rozdiely v oblasti dosahu. Pri montáži preto zabráňte nasledujúcim situáciám:
 - a. Nenاسmerujte senzor na objekty so silne reflektujúcimi povrchni ako napríklad zrkadlá a podobné.
 - b. Nenاسmerujte senzor na objekty, ktoré sa môžu pohybovať vo vetre, napríklad závesy, veľké rastliny alebo podobné.
 - c. Vyhňte sa montáži v blízkosti zdrojov tepla ako sú napr. vetracie štrbiny, klimatizácie, svietidlá a podobné.
 - d. Senzor pohybu by mal byť prednostne namontovaný tam, kde je chránený pred dažďom a priamym slnečným žiarením.
 18. Citlivosť zachytávania závisí od smeru zachytávaného pohybu. Postranný pohyb popri senzore vyvoláva vysokú citlivosť spínania. Priamy pohyb smerom k senzoru vyvoláva nižšiu citlivosť spínania.
 19. Citlivosť zachytávania závisí od teploty okolia. Nízke teploty okolia spôsobujú vysokú citlivosť. Vysoké teploty okolia spôsobujú nízku citlivosť. Môže to mať vplyv na dosah snímania.
 20. Dosah snímania senzora je cca. **“2m”** až **“12m”**.
 21. Montážna výška by sa mala ideálne pohybovať medzi **“1,8”** metra a **“2,5”** metra. Zachytávací uhol je **“180 °”**.
 22. Senzor pohybu je aktivovaný pri intenzite osvetlenia **“10 Lux”** až **“2000 Lux”** (nastaviteľné).
 23. Po zapnutí sieťového napätia potrebuje senzor pohybu cca. **“30”** sekúnd pre zahriatie, aby mohol správne pracovať. Pripojený spotrebič je pritom zapnutý na cca. **“30”** sekúnd. Následne sa senzor pohybu prepne do automatického režimu.

- Ⓛ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.**
1. Električne naprave smejo namestiti le pooblašчени strokovnjaki skladno z zadevnimi veljavnimi predpisi za električne inštalacije.
 2. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nepravilne uporabe električnih naprav.
 3. Nega električnih naprav je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
 4. ⚠ Previdno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
 5. ⚠ Pozor! Pred začetkom montaze ali demontaze prekinite napetost omrežne napeljave. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na »OFF«.
 6. ⚠ Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
 7. Pri pritrditvi na to, da bo pritrdilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrditev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
 8. ⚠ Simbol prečižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
 9. Varnostni razred II Ⓜ. To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik. Opis priključne oprijemalke: L = stopnja N = nevtralni prevodnik ⊕ = zaščitni prevodnik.
 10. Zaščitni in končni pokrovi za dele, ki prevajajo omrežno napetost, morajo biti v načelu montirani.
 11. Svetila se ne sme nomtirati na vlažno ali prevodno podlago. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaji ne poškodujejo.
 12. Izdelek ima razred zaščite **“IP44”** in je predviden za uporabo na prostem v zasebnih gospodinjstvih. IP – Zaščitna stopnja velja le za stensko montažo.
 13. ⚠ Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve.
 14. Nastavljanje javljalnika gibanja : **“1.”** Nastavitev za aktiviranje v mraku – Vklopni prag se da brezstopenjsko nastaviti. **“LUX →”** do konca v desno = javljalnik gibanja reagira pri dnevni svetlobi / do konca v levo = javljalnik gibanja reagira v temi . **“2.”** Trajanje vklopa **“TIME →”** levo omejilo = kratko / desno omejilo = dolgo
 15. Funkcije javljalnika gibanja :
 - a. Trajanje vklopa priključenega porabnika pri zaznanem gibanju znaša pribl. od „**10”** sekund do „**7”** minut (nastavljivo). Trajanje vklopa se v tem času pri novo zaznanem gibanju vsakič podaljša za nastavljeno vrednost.
 17. Senzor gibanja se odzove na temperaturne razlike v območju zajemanja. Zato se pri montaji izogibajte naslednjim situacijam:
 - a. Senzorja ne usmerjajte na predmete z močno odbojnimi površinami, npr. ogledala ali podobno.
 - b. Senzorja ne usmerjajte na predmete, ki se lahko v vetru premaknejo, npr. zavese, velike rastline ali podobno.
 - c. Izogibajte se montaji v bližini virov toplote, npr. prežračevalnih odprtin, klimatskih naprav, svetilk ali podobnega.
 - d. Senzor gibanja je treba prednostno namestiti tam, kjer bo zaščiten pred dežjem in neposrednim sončnim sevanjem.
 18. Občutljivost zaznavanja je odvisna od smeri zaznanega gibanja. Stranski premik mimo senzorja pomeni visoko občutljivost za vklop. Premikanje naravnost proti senzorju pomeni nižjo občutljivost za vklop.
 19. Občutljivost zaznavanja je odvisna od temperature okolice. Nižja temperatura okolice pomeni visoko občutljivost. Visoke temperature pomenijo nižjo občutljivost. To lahko vpliva na domet zaznavanja.
 20. Domet zaznavanja senzorja znaša pribl. **“2m”** do **“12m”**.
 21. Montažna višina mora biti prednostno med **“1,8”** in **“2,5”** metri. Kot zaznavanja znaša **“180 °”**.
 22. Senzor gibanja se vklopi pri jakosti svetlobe od **“10 Lux”** do **“2000 Lux”** (nastavljivo).
 23. Po vklopu napajalne napetosti potrebuje senzor gibanja pribl. **“30”** sekund za segrevanje, da lahko pravilno deluje. Priključen porabnik se pri tem vklopi za pribl. **“30”** sekund. Nato preklopi senzor gibanja v samodejni način.

Ⓜ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. Villamos készülékeket csak felhatalozott szakszemélyzet szerelhet fel az adott esetben érvényes villamos szerelési előírásoknak megfelelően.
2. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekért vagy károkat, amelyek villamos készülékek szakszerűtlen használatából erednek.
3. A villamos készülékek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
4. **⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye!** A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
5. **⚠ Figyelem!** A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetékét az áramforrásról. Kapcsolja ki az FI védőkapcsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő kapcsolók „OFF”-re állítva.
6. **⚠ Figyelem!** A rögzítő-lyukak fűrése előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fűrés helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
7. Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűtlen rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
8. **ℹ** A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvétő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
9. II érintésvédelmi osztály **⚡**. Ez a világítóttest külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni. A csatlakozások jelölései: L = Fázis N = Nulla **⊕** = Föld.
10. A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezáróit minden esetben fel kell szerelni.
11. Ne szerelje a világítóttestet nedves vagy elektromosan vezető felületre. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
12. A termék **“IP44”** védettségi fokozattal rendelkezik, és magánháztartásokban való kültéri használatra készült. IP védettségi fokozat csak falra szerelésre érvényes.
13. **⚠** A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható.
14. Mozgásérzékelő beállítása : **“1.”** Alkonybeállítás – A kapcsolási kúszób fokozatmentesen beállítható. **“LUX →”** jobb oldali ütközés = a mozgásérzékelő a nappali fénynél reagál / bal oldali ütközés = A mozgásérzékelő sötétben reagál . **“2.”** Bekapcsolási idő **“TIME →”** baloldali ütközés = rövid / jobboldali ütközés = hosszú
15. A mozgásérzékelő funkciói :
16. A csatlakoztatott terhelés bekapcsolási ideje érzékelt mozgás esetén kb. **„10”** másodperc és **„7”** perc között van (beállítható). A bekapcsolási idő az ez alatt érzékelt minden mozgás esetén a beállított értékkel meghosszabbodik.
17. A mozgásérzékelő az érzékelési tartományon belül beállítható hőmérséklet-különbségekre reagál. Ezért kerülje a következő helyzetekben történő felszerelést:
 - a. Ne irányítsa az érzékelőt erősen reflektáló felülettel rendelkező objektumokra, mint például tükrökre vagy hasonlókra.
 - b. Ne irányítsa az érzékelőt szélben mozgó objektumokra, mint például függönyökre, nagy növényekre vagy hasonlókra.
 - c. Kerülje a hőforrásokot, mint például szellőző rések, légkondicionáló berendezések, lámpák vagy hasonlók közelében történő felszerelést.
 - d. A mozgásérzékelőt lehetőség esővel és közvetlen nap sugarazással szemben védett helyen kell felszerelni.
18. Az érzékelés érzékenysége az érzékelt mozgás irányától függ. Oldalt az érzékelő mellett történő elhaladás magas kapcsolási érzékenységet eredményez. Egyenesen az érzékelő irányába történő mozgás alacsony kapcsolási érzékenységet eredményez.
19. Az érzékelés érzékenysége a környezeti hőmérséklettől függ. Alacsony hőmérsékletek magas érzékenységet eredményeznek. Magas hőmérsékletek alacsony érzékenységet eredményeznek. Ez hatással lehet az érzékelés hatótávolságára.
20. Az érzékelő érzékelési távolsága kb. **“2m”** és **“12m”** között van.
21. A szerelési magasság lehetőség szerint **“1,8”** méter és **“2,5”** méter között legyen. Az érzékelési szög **“180 °”**.
22. A mozgásérzékelő **“10 Lux”** és **“2000 Lux”** fényerősség között kapcsol be (beállítható).
23. A hálózati feszültség bekapcsolása után a mozgásérzékelőnek a helyes működéshez kb. **“30”** másodperc bemelegedésre van szüksége. A csatlakoztatott teher ennek során kb. **“30”** másodpercre be lesz kapcsolva. Ezt követően a mozgásérzékelő automata üzemmódba áll.

Ⓜ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Aparatele electrice pot fi instalate numai de către personalul de specialitate autorizat după prevederile de instalare electrică respective.
2. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru vătămrile sau pagubele, datorate de utilizarea neadecvată a aparatelor electrice.
3. Întreținerea aparatelor electrice se limitează la suprafețe. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
4. ⚠️ **Precauție!** Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
5. ⚠️ **Atenție!** Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriți alimentarea electrică a cablului. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătorul existent pe **“OFF”**.
6. ⚠️ **Atenție!** Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
7. Aordați atenție acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
8. ⚠️ Simbolul tonneronului de gunoi tăiat cu două linii încreșcate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoierii menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comună, în a cărei zonă de competență domiciliati.
9. Clasa de protecție II . Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ. Denumirea bornelor de conectare: L = Faza N= Nul  = Cablul de legare la pământ.
10. Capacele de acoperire și capacele de capăt pentru componentele de rețea sub tensiune trebuie ținute în siguranță.
11. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conductor de curent electric. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
12. Produsul deține grad de protecție **“IP44”** și este autorizat pentru utilizarea în exterior în gospodăria privată. Gradul de securitate IP este valabil doar pentru montarea pe perete.
13. ⚠️ Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă.
14. Reglarea senzorului de mișcare : **“1.”** Reglarea pentru sesizarea stării de crepuscul – pragul de răspuns poate să fie reglat continuu, fără trepte. **“LUX →”** Până la refuz spre dreapta = senzorul de mișcare reacționează la lumina de zi / Până la refuz spre stânga = senzorul de mișcare reacționează la întuneric . **“2.”** Durata de conectare **“TIME →”** oprire la stânga = scurtă / oprire la dreapta = lungă
15. Diferitele funcții ale senzorului de mișcare :
16. Durata de pornire a sarcinii conectate la o mișcare înregistrată este de la cca. **„10s”** secunde până la **„7m”** minute (Reglabil). Durata de pornire se prelungește în acest timp la o mișcare nouă înregistrată, de fiecare dată, cu valoarea reglată.
17. Senzorul de mișcare reacționează la diferențele de temperatură din domeniul de înregistrare. Din această cauză, evitați la montare următoarele situații.
 - a. Nu îndreptați senzorul spre obiecte puternic reflectorizante precum, de exemplu, oglinzi sau obiecte similare.
 - b. Nu îndreptați senzorul spre obiecte, care se pot mișca în vânt precum, de exemplu, perdele, plante mari sau obiecte similare.
 - c. Evitați montajul în apropierea surselor de căldură precum, de exemplu, guri de ventilație, aparate de aer condiționat, lămpi sau obiecte similare.
 - d. Senzorul de mișcare trebuie montat de preferat acolo, unde acesta este protejat împotriva ploii și radiațiilor solare.
18. Sensibilitatea înregistrării depinde de direcția mișcării care urmează să fie detectată. Mișcarea de trecere laterală pe lângă senzor indicată o sensibilitate de comutare ridicată. Mișcarea directă spre senzor indică o sensibilitate de comutare redusă.
19. Sensibilitatea înregistrării depinde de temperatura ambientală. Temperaturile ambientale scăzute indică o sensibilitate ridicată. Temperaturile ridicate indică o sensibilitate scăzută. Acest lucru poate să aibă influență asupra razei de înregistrare.
20. Raza de înregistrare a senzorului este de cca. **“2m”** până la **“12m”**.
21. Înălțimea de montaj trebuie să fie de preferință între **“1,8m”** metri și **“2,5m”** metri. Unghiul de înregistrare este de **“180°”**.
22. Senzorul de mișcare se activează la o intensitate luminoasă de la **“10 Lux”** până la **“2000 Lux”** (Reglabil).
23. După conectarea tensiunii de alimentare, senzorul de mișcare are nevoie de cca. **“30s”** secunde pentru încălzire, pentru a putea funcționa corect. Astfel sarcina conectată este conectată pentru cca. **“30s”** secunde. După aceea, senzorul de mișcare trece în modul de funcționare automat.

Ⓢ Indicações de segurança / Favor ler atentamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto. Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. Os aparelhos elétricos só podem ser instalados por técnicos especializados autorizados de acordo com os regulamentos de instalação elétrica aplicáveis.
2. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por ferimentos ou danos resultantes da utilização indevida de aparelhos elétricos.
3. A conservação de aparelhos elétricos limita-se às superfícies. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
4. ⚠ Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
5. ⚠ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em "OFF".
6. ⚠ Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
7. Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
8. ⚠ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
9. Artigo de protecção II ⚡. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção. Designação dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro ⊕ = condutor de protecção.
10. As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas.
11. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
12. O produto tem um grau de protecção de "IP44" e está aprovado para a utilização no exterior de propriedades privadas. Nível de protecção IP só é válido para aplicação na parede.
13. ⚠ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz.
14. Regulação do detector de movimentos : "1." Regulação para o lusco-fusco – O nível de resposta pode ser regulado continuamente. "LUX →" Rotação para a direita = O detector de movimentos reage com a luz do dia / Rotação para a esquerda = O detector de movimentos reage com a escuridão . "2." Tempo de ativação "TIME →" rodar para a esquerda = breve / rodar para a direita = longo
15. Funções do detector de movimento :
16. A duração de comutação da carga ligada aquando movimento detetado é de aprox. „10“ segundos até „7“ minutos (ajustável). O tempo de ativação é prolongado neste espaço de tempo pelo valor ajustado sempre que for novamente detetado um movimento.
17. O detetor de movimento reage a diferenças de temperatura na área de deteção. Como tal, evite a montagem nas seguintes situações:
 - a. Não direcione o sensor para objetos com superfícies altamente refletoras, como, por ex., espelhos ou similares.
 - b. Não direcione o sensor para objetos que se possam mover no vento, como, por ex., cortinas, plantas grandes ou similares.
 - c. Evite montar perto de fontes de calor, como, por ex., aberturas de ventilação, aparelhos de ar condicionado, candeeiros ou similares.
 - d. O detetor de movimento deve ser montado preferencialmente num local onde fique resguardado da chuva e da luz solar direta.
18. A sensibilidade da deteção depende da direção do movimento a ser detetado. A passagem pelo sensor na lateral resulta numa alta sensibilidade de comutação. A movimentação direta até ao sensor resulta numa menor sensibilidade de comutação.
19. A sensibilidade da deteção depende da temperatura ambiente. Temperaturas ambiente baixas resultam numa elevada sensibilidade. Temperaturas elevadas resultam numa baixa sensibilidade. Tal pode influenciar o alcance de deteção.
20. O alcance de deteção do sensor é de aprox. "2m" a "12m".
21. A altura de montagem deve andar preferencialmente entre "1,8" e "2,5" metros. O ângulo de deteção é de "180 °".
22. O detetor de movimentos é ativado com uma intensidade de luz de "10 Lux" até "2000 Lux" (ajustável).
23. Depois de ligar a tensão de alimentação, o detetor de movimento necessita de aprox. "30" segundos para aquecer, por forma a funcionar corretamente. A carga conectada é ligada por aprox. "30" segundos. Em seguida, o detetor de movimento muda para o modo automático.

Ⓢ Инструкцията за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Електрическото оборудване могат да се монтира само от оторизирани специализирани персонал съгласно приложимите разпоредби за електрически инсталации.
2. Производителят не поема отговорност за наранявания или щети в резултат на неправилно използване на електрическото оборудване.
3. Поддръжката на електрическото оборудване е ограничена до повърхностите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
4. ⚠ **Внимание!** Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
5. ⚠ **Внимание!** Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение **“OFF”**.
6. ⚠ **Внимание!** Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
7. Обърнете внимание на това по време на монтажа съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
8. ⚠ **Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличното на такъв пункт за вторични суровини.**
9. Защитен клас II . Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник. Означение на свързващите клеми: L = фаза N = неутрален проводник  = защитен проводник.
10. Покриващите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани.
11. Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
12. Продуктът е със степен на защита **“IP44”** и е разрешен само за употреба на открито в домашни условия. Степента на защитеност IP важи само при монтиране на стена.
13. ⚠ **Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димирание.**
14. Настройка на детектора за движение : **“1.”** Настройване на затъмняване – Прагът на задействане може да се настрои безстепенно. **“LUX →”** Завъртане надясно = Детекторът за движение реагира на дневна светлина / Завъртане наляво = Детекторът за движение реагира на тъмно . **“2.”** Продължителност на включване **“TIME →”** лъч ограничител = кратка / десен ограничител = дълга
15. Функции на датчика за движение :
16. Продължителността на включване на свързания товар при регистрирано движение е ок. **„10“** секунди до **„7“** минути (Регулируема). Продължителността на включване се удължава през това време при повторно регистрирано движение всеки път с настроената стойност.
17. Датчикът за движение реагира на температурни разлики в обхвата на действие. Затова избягвайте следните ситуации по време на монтажа:
а. Не насочвайте сензора към обекти със силно отразяващи повърхности, като например огледала или други подобни.
б. Не насочвайте сензора към обекти, които могат да се движат от вятъра, като например завеси, големи растения или други подобни.
в. Избягвайте монтаж в близост до източници на топлина, като например вентилационни канали, климатизи, осветителни тела или други подобни.
г. За предпочитане е датчикът за движение да се монтира там, където ще е защитен от дъжд и пряка слънчева светлина.
18. Чувствителността на регистриране зависи от посоката на регистрираното движение. Страничното преминаване покрай сензора води до висока чувствителност на превключване. Директното движение към сензора води до по-ниска чувствителност на превключване.
19. Чувствителността на регистриране зависи от температурата на околната среда. Ниската температура на околната среда води до висока чувствителност. Високата температура на околната среда води до ниска чувствителност. Това може да влияе върху диапазона на регистриране.
20. Диапазонът на регистриране на датчика е ок. **“2m”** до **“12m”**.
21. За предпочитане е височината на монтаж да бъде между **“1,8”** метра и **“2,5”** метра. Ъгълът на регистриране е **“180 °”**.
22. Датчикът за движение се активира при интензивност на осветлението от **“10 Lux”** до **“2000 Lux”** (Регулируема).
23. След включване на захранващото напрежение детекторът за движение се нуждае от ок. **“30”** секунди за загряване, за да може да функционира правилно. При това свързваният това се включва за ок. **“30”** секунди. След което детекторът за движение преминава в автоматичен режим.

⚠ Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Η εγκατάσταση ηλεκτρικών συσκευών επιτρέπεται να διενεργείται μόνον από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες προδιαγραφές για ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.
2. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς ή ζημιές οι οποίες είναι συνέπεια μη αρμόζουσας χρήσης ηλεκτρικών συσκευών.
3. Η φροντίδα ηλεκτρικών συσκευών περιορίζεται στην φροντίδα των επιφανειών τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
4. ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
5. ⚠ Προσοχή! Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση «**OFF**».
6. ⚠ Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
7. Δώστε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
8. ⚠ Το σύμβολο του διεγραμμένου καδού απορριμμάτων στο προϊόν η στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτο το προϊόν απαγορευεται να πεταχθεί στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προϊόν μετά την λήξη της διάρκειας λειτουργίας του να επιφερθεί σε ειδικό μέρος συλλέξης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλούμε πληροφοριθείτε για αυτο το μέρος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
9. Κατηγορία προστασίας II . Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό. Χαρακτηρισμός των ακροδεκτών σύνδεσης: L = φάση N = ουδέτερος αγωγός  = προστατευτικός αγωγός.
10. Οι καλύπτρες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετηθούν.
11. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
12. Το προϊόν έχει τον βαθμό προστασίας “**IP44**” και προβλέπεται για τη χρήση σε εξωτερικούς χώρους στον ιδιωτικό οικιακό τομέα. Ο βαθμός προστασίας IP ισχύει μόνο για την εγκατάσταση στο τοίχο.
13. ⚠ Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες.
14. Ρύθμιση ανιχνευτή κίνησης : “**1.**” Ρύθμιση έντασης φωτός – Το όριο ανταπόκρισης έχει μεταβλητή ρυθμίση. “**LUX →**” Αριστερόστροφα = Ο ανιχνευτής κίνησης αντιδρά στο φώς της ημέρας / Δεξιόστροφα = Ο ανιχνευτής κίνησης αντιδρά στο σκοτάδι . “**2.**” Διάρκεια ενεργοποίησης “**TIME →**” τέρμα αριστερά = βραχεία / τέρμα δεξιά = μακρά
15. Λειτουργίες ανιχνευτή κίνησης :
 - 16. Η διάρκεια ζεύξης του συνδεδεμένου φορτίου σε ανιχνευμένη κίνηση ανέρχεται σε περ. „**10**“ δευτερόλεπτα έως „**7**“ λεπτά (ρυθμιζόμενη). Η διάρκεια ζεύξης παρατείνεται κατά τον χρόνο αυτό σε εκ νέου ανιχνευμένη κίνηση κάθε φορά κατά την ρυθμισμένη τιμή.
 - 17. Ο ανιχνευτής κίνησης αντιδρά σε διαφορές θερμοκρασίας στην περιοχή ανίχνευσης. Γι' αυτό αποφύγετε κατά την τοποθέτηση τις ακόλουθες καταστάσεις:
 - a. Μην κατευθύνετε τον αισθητήρα σε αντικείμενα με επιφάνειες ισχυρής αντανάκλασης όπως για παράδειγμα καθρέφτες ή παρόμοια.
 - β. Μην κατευθύνετε τον αισθητήρα σε αντικείμενα, τα οποία μπορούν να κινούνται από τον άνεμο, όπως για παράδειγμα κουρτίνες, μεγάλα φυτά ή παρόμοια.
 - γ. Αποφύγετε την εγκατάσταση κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως για παράδειγμα σχισμές αερισμού, κλιματιστικά, λάμπες ή παρόμοια.
 - δ. Ο ανιχνευτής κίνησης θα πρέπει κατά προτίμηση να τοποθετηθεί εκεί, όπου προστατεύεται από βροχή και άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
 - 18. Η ευαισθησία της ανίχνευσης εξαρτάται από την κατεύθυνση της προς ανίχνευση κίνησης. Το πλαϊνό πέρασμα από τον αισθητήρα έχει ως αποτέλεσμα υψηλή ευαισθησία ζεύξης. Η απευθείας προς το μέρος του αισθητήρα κίνηση έχει ως αποτέλεσμα χαμηλότερη ευαισθησία ζεύξης.
 - 19. Η ευαισθησία της ανίχνευσης εξαρτάται από την θερμοκρασία του περιβάλλοντος. Χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος έχουν ως αποτέλεσμα υψηλή ευαισθησία. Υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος έχουν ως αποτέλεσμα χαμηλή ευαισθησία Αυτό μπορεί να έχει επιρροή στην εμβέλεια ανίχνευσης.
 - 20. Η εμβέλεια ανίχνευσης του αισθητήρα ανέρχεται σε περ. “**2m**” έως “**12m**”.
 - 21. Το ύψος εγκατάστασης θα πρέπει να κυμαίνεται κατά προτίμηση μεταξύ “**1,8**” και “**2,5**” μέτρων. Η γωνία ανίχνευσης ανέρχεται σε “**180 °**”.
 - 22. Ο ανιχνευτής κίνησης ενεργοποιείται σε φωτεινή ισχύ από “**10 Lux**” έως “**2000 Lux**” (ρυθμιζόμενη).
 - 23. Μετά την ενεργοποίηση της τάσης τροφοδοσίας ο ανιχνευτής κίνησης χρειάζεται περ. “**30**” δευτερόλεπτα για ζέσταμα, ώστε να μπορεί να δουλέψει σωστά. Το συνδεδεμένο φορτίο ενεργοποιείται τότε για περ. “**30**” δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια ο ανιχνευτής κίνησης μεταβαίνει στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας.

⚠ Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Električne uredaje smiju instalirati samo autorizirane stručne osobe u skladu sa važećim propisima za dotične električne instalacije.
2. Proizvodač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica nepropisne uporabe električnih uređaja.
3. Njega električnih uređaja se ograničava na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
4. ⚠ Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
5. ⚠ Upozorenje! Odsvojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj “**OFF**”.
6. ⚠ Pažnja! Prije bušenja rupa za pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dođe do bušenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
7. Kod montiranja potrebno je paziti da je materijal za pričvršćivanje prikladan za podlogu i da je ona odgovarajuće nosivosti. Proizvodač ne može preuzeti odgovornost u slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
8. ⚠ Simbol prekrizene korpae za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe.
9. Sigurnosni razred II . Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje. Opis priključnih stezaljki: L = faza N = neutralni vodič  = uzemljenje.
10. Pokrivači i završene kapice za dijelove koji provode struju, načelno se moraju montirati.
11. Svjetiljku ne postavljati na vlažnu ili vodljivu površinu. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
12. Proizvod raspolaže zaštitnim stupnjem “**IP44**” i dozvoljen je za korištenje u vanjskom prostoru privatnih kućanstava. IP-stupanj zaštite vrijedi samo za mondažu na zid.
13. ⚠ Ovaj proizvod nije namijenjen za rad u strujnim krugovima s regulatorom osvjetljenja.
14. Postavke detektora pokreta : “**1.**” Postavke sumraka- Prag osvjetljivosti se može namještati bez prekida. “**LUX →**” desno otvaranje = detektor reagira pri dnevnom svjetlu / lijevo otvaranje = detektor otvara pri mraku. . “**2.**” Vrijeme uključivanja “**TIME →**” okretanje ulijevo = kratko / okretanje udesno = dugo
15. Funkcije detektora pokreta :
 - 16. Trajanje uključivanja priključenog opterećenja pri zahvaćenom kretanju iznosi cca. „**10**“ sekundi do „**7**“ minuta (podesivo). Trajanje uključivanja se u tom vremenu pri ponovno zahvaćenom kretanju svaki put produžava za podešenu vrijednost.
17. Dojavnik kretanja reagira na razlike u temperaturi u zahvatnom području. Stoga prilikom montaže spriječite sljedeće situacije:
 - a. Nemojte senzor usmjeravati na objekte sa jako reflektirajućim površinama kao što su naprimjer ogledala ili slično.
 - b. Nemojte senzor usmjeravati na objekte koji se na vjetru mogu kretati kao što su naprimjer zavjese, velike biljke ili slično.
 - c. Izbjegavajte montažu u blizini izvora topline kao što su npr. otvori za zračenje, klima uređaji, svjetiljke ili slično.
 - d. Dojavnik kretanja namontirajte najbolje tamo gdje je zaštićen od kiše i sunčevog zračenja.
18. Osjetljivost zahvaćanja je ovisna o smjeru kretanja koje se zahvaća. Bočno hodanje uz senzor rezultira visokom osjetljivošću uključivanja. Izavno hodanje prema senzoru rezultira manjom osjetljivošću uključivanja.
19. Osjetljivost zahvaćanja je ovisna o temperaturi okoline. Niske temperature okoline rezultiraju visokom osjetljivošću. Visoke temperature rezultiraju niskom osjetljivošću. Ovo može utjecati na domet zahvaćanja.
20. Domet zahvaćanja senzora iznosi cca. “**2m**” bis “**12m**”.
21. Poželjna visina montiranja treba iznositi između “**1,8**” metara i “**2,5**” metara. Zahvatni kut iznosi “**180 °**”.
22. Dojavnik kretanja se aktivira pri jačini osvjetljenja od “**10 Lux**” do “**2000 Lux**” (podesivo).
23. Nakon uključivanja opskrbnog napona dojavniku kretanja je potrebno cca. “**30**” sekundi za zagrijavanje, da bi mogao ispravno raditi. Priključeno opterećenje će se pritom uključiti na cca. “**30**”. Dojavnik kretanja zatim prelazi u automatski modus.